

บทที่ 15

# ប័ណ្ណហាត់គេរម្ពនុកិចខែងកិចនៃការពារទី 1980

## ផលិតផល ភាសា និងសំណង់ និងរបៀបគេរម្ពនុកិចខែងកិចនៃការពារទី 1980

ร้านเจ้าเชื่อว่าท่านกล่าวความยุ่งเหยิงทึ้งหลายในปัจจุบันนี้ เราประสบอยู่นี้ คือโอกาสอันดีที่จะก่อร่างสร้างสังคมโลกอันแท้จริงที่คำนิโนะยะหลักแห่งการพึงพาอาศัยกันเป็นครั้งแรกในประวัติศาสตร์

ເຄື່ອນໄຫວ້ ມີລົງທຶນເຈົ້າ, ອົດຕະວ່າສູນເຕີມຕ່າງປະເທດລົງທຶນ

## การพัฒนาค่านิรยะดันโลภ

เรากำลังอยู่ในโลกที่ต้องพึ่งพาอาศัยกันและกันมากขึ้น บางทีสักวันหนึ่งเราจะอยู่ใน "โลก  
อันปราศจากเขตแดน" ดังชื่อหนังสือเล่มหนึ่งที่เขียนขึ้นในทศวรรษที่แล้ว (Lester Brown,  
*World without Borders*, 1972) สำหรับประเทศไทยในโลกที่สามารถพึ่งพาประเทศคร่าวัยเพลิง  
ในยุคเติมวัฒนธรรมที่พัฒนาแล้วซึ่งเคยภูมิใจในตัวเองที่ระบบเศรษฐกิจสามารถยืนอยู่บนขาของ  
ตนเองได้ก็เริ่มตระหนักรู้ว่าในยุคแห่งการขาดแคลนทรัพยากรธรรมชาติและหนี้สินที่เพิ่มชนิดขึ้นเรื่อยๆ  
ของโลกที่สาม ก็จำเป็นต้องพึ่งพาอาศัยประเทศกำลังพัฒนาในทางเศรษฐกิจเพิ่มขึ้นเข่นกัน<sup>2</sup>  
ตัวอย่างเช่น สหราชอาณาจักร 80% จากประเทศโลกที่สาม

อย่างไรก็ตาม ประเทศไทยร่วมใจได้ปั้นนาประเทศไทยให้ล้ำนานาในด้านผลิตภัณฑ์และวัสดุตีบเท่านั้น หากยังพึ่งพาในฐานะที่ประเทศไทยเป็นตลาดสินค้าออกของตนด้วย ในกรณีของสหราชอาณาจักร ระหว่างปี 1975-1981 ได้ส่งสินค้าไปยังประเทศไทยกำลังพัฒนาเพิ่มขึ้นในอัตรา 15% ต่อปี ซึ่งเป็นอัตราเพิ่มที่สูงกว่าการส่งสินค้าไปยังกลุ่มประเทศอื่นๆ ในช่วงต้นคริสต์ศตวรรษ 1980 สหราชอาณาจักรได้ส่งสินค้าไปยังประเทศไทยกำลังพัฒนาถึง 41% ของสินค้าออกทั้งหมด

ในที่นี้ เราจะพิจารณาความพึงนาอ่าศัยกันในทางเศรษฐกิจระหว่างประเทศไทยที่พัฒนาแล้ว และประเทศไทยกำลังพัฒนาโดยเน้นหนักในประเดิมปัญหา 4 ประการ ได้แก่

- ก) พลังงานและทรัพยากร
  - ข) อาหารและป่าช้า
  - ค) วิกฤตการณ์หนึ่งของประเทศไทยที่ลาม
  - ง) ความต้องการที่จะจัดระบบเศรษฐกิจระหว่างประเทศใหม่  
(international economic order)

## ผลลัพธ์ทางเศรษฐกิจโลก

หากมองลัพธ์ทางเศรษฐกิจโลกในช่วงทศวรรษ 1970 น่าจะเป็นคำตอบໄได้ก็ว่าสิ่งใดประเทคผู้ผลิตน้ำมันได้เพิ่มขึ้นจาก 1 ใน 3 ของผลโภค บริโภคผลลัพธ์งานเกือบ 85% ของผลลัพธ์ทั้งหมดในแต่ละปี ส่วนประเทศไทยที่สามารถผลิตน้ำมันได้เพิ่งต้องใช้น้ำมันเป็นอันมากในการพัฒนาเกษตรและอุตสาหกรรม การที่โอเปค (OPEC) ขึ้นราคาน้ำมัน 400% ในปี 1974 ยังผลให้ก่อให้เกิดภัยเงียบมีรายได้เพิ่มขึ้นจาก 14.5 พันล้านдолลาร์ ในปี 1972 เป็น 110 พันล้านдолลาร์ ในปี 1974 ซึ่งหมายถึงว่า ประเทศไทยซึ่งน้ำมันเป็นส่วนๆ ได้แก่ ฝรั่งเศส เยอรมนีชาติวันตก อิตาลี สหสหภาพ และ สหราชอาณาจักร ล้วนได้รับผลกระทบจากการเพิ่มราคาน้ำมัน 90% ประเทค ต้องส่งซึ่งน้ำมันเพิ่มขึ้นจาก 4 พันล้านдолลาร์ ในปี 1973 เป็น 15 พันล้านдолลาร์ ในปี 1974 หรือเพิ่มขึ้น 10 พันล้านдолลาร์ หรือ 250% ราคาน้ำมันปีต่อปีเพิ่มขึ้นอีกครึ่งในปี 1979 ลงผลให้คุณการซื้อขายเงินและปัญหาเงินเนื้อหัวในประเทคพัฒนาและประเทคกำลังพัฒนาล้วนร้ายแรงยิ่งขึ้นไปอีก ประเทคกำลังพัฒนาที่ต้องส่งซึ่งน้ำมันต้องได้เงินเพิ่มในการส่งซึ่งน้ำมันถึง 10 พันล้านдолลาร์ ในปีต่อไปล่าว

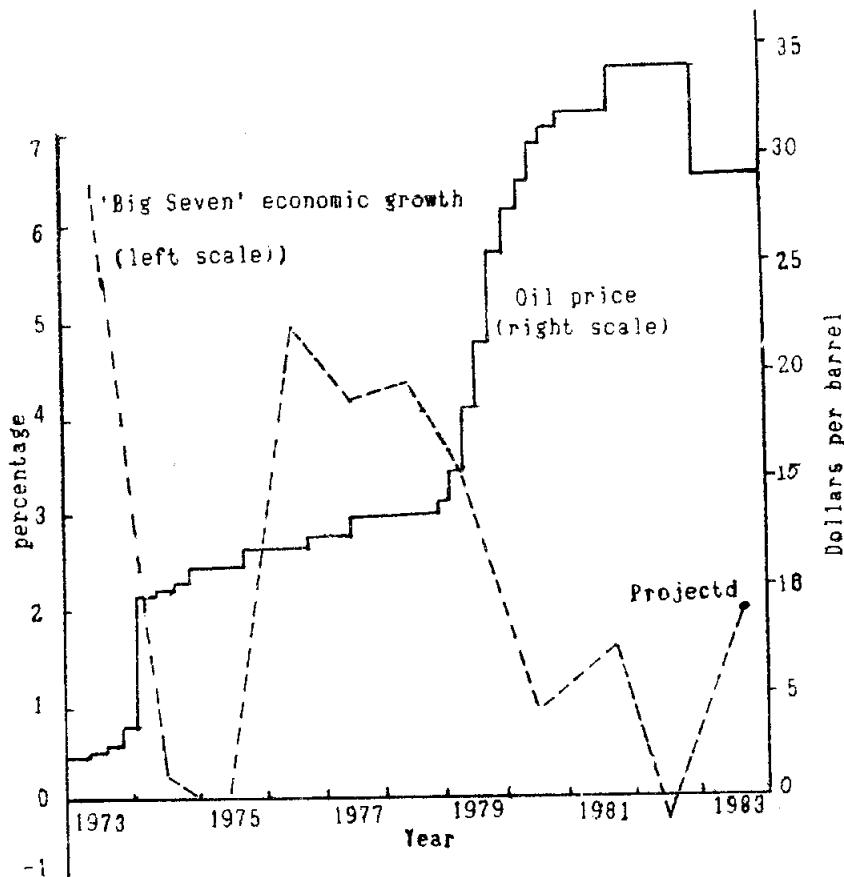
การเพิ่มขึ้นของราคาน้ำมันส่งผลกระทบต่อระบบเศรษฐกิจโลกดังนี้

1. ประเทคพัฒนาเกือบทั้งหมดต้องส่งซึ่งน้ำมัน เพราะฉะนั้นจึงต้องซื้อยุ่งกับนโยบายกำหนดราคากองประเทคโลกที่สามารถรวมกันเป็นกลุ่ม เป็นองค์การ (ดังเช่น โอเปค) ตัวอย่าง เช่น สหสหภาพ สหราชอาณาจักร อังกฤษ อิตาลี เยอรมนีชาติวันตกและฝรั่งเศส ฉะนั้นในอนาคตอันใกล้นี้ ประเทคกลุ่มนี้ส่งออกน้ำมันจะยังคงความสำคัญอยู่ ถึงแม้ว่าราคาน้ำมันในทศวรรษ 1980 จะลดลงบ้าง และอิทธิพลของโอเปคจะลดลงเนื่องจากมีการผลิตน้ำมันได้มากขึ้น ในเม็กซิโก อชลาสก้า กาลิฟอร์เนียและอื่นๆ ก็ตาม ประเทคในชาติวันออกกลาง 6 ประเทคซึ่งมีประชากรรวมกันเพียง 1% ของผลโภค ยังคงผลิตน้ำมันปีต่อปีเพิ่มได้เกือบครึ่งหนึ่งของปีต่อปีเพิ่มสำรองที่ทราบแล้ว (known reserves of petroleum)

รูป 15.1 แสดงความล้มเหลวที่ร้ายแรงที่สุดของราคาน้ำมันดินที่กำหนดโดยกลุ่มโอเปคและอัตราเพิ่มของ GNP ในราคากองที่ร้ายแรงปี 1973-83 ของกลุ่มประเทคพัฒนาขึ้นนำ 7 ประเทค คือ สหราชอาณาจักร อังกฤษ อิตาลี เยอรมนีชาติวันตกและฝรั่งเศส ฉะนั้นในอนาคตอันใกล้นี้ ประเทคกลุ่มนี้ส่งออกน้ำมันจะยังคงความสำคัญอยู่ ถึงแม้ว่าราคาน้ำมันในทศวรรษ 1980 จะลดลงบ้าง และอิทธิพลของโอเปคจะลดลงเนื่องจากมีการผลิตน้ำมันได้มากขึ้น ในเม็กซิโก อชลาสก้า กาลิฟอร์เนียและอื่นๆ ก็ตาม ประเทคในชาติวันออกกลาง 6 ประเทคซึ่งมีประชากรรวมกันเพียง 1% ของผลโภค ยังคงผลิตน้ำมันปีต่อปีเพิ่มได้เกือบครึ่งหนึ่งของปีต่อปีเพิ่มสำรองที่ทราบแล้ว (known reserves of petroleum)

2. ประเทศกำลังพัฒนาที่ไม่มีน้ำมันส่งเป็นสินค้าออก ยิ่งเบรษทางต่อการที่ราคา  
น้ำมันเพิ่มขึ้นอย่างรวดเร็ว เรายสามารถแบ่งกลุ่มประเทศโลกที่สามออกเป็น 4 กลุ่ม คือ  
กลุ่มแรก ได้แก่ โคลัมเบีย โบลิเวียและเปรู ซึ่งผลิตน้ำมันเพียงพอแก่ความต้อง<sup>การใช้ภายในประเทศ</sup> กลุ่มนี้ไม่ได้รับผลกระทบโดยตรงจากการเพิ่มของราคาน้ำมัน

รูป 15.1



ที่มา: Organization of Economic Cooperation and Development, as reported in the *New York Times*, September 23, 1983.

กลุ่มที่สอง ได้แก่ มาเลเซีย ไมร์ออกโภและชิลี กลุ่มนี้ได้รับผลกระทบบ้าง แต่ก็ชดเชยโดยราคาวัตถุที่ของตนที่เพิ่มขึ้นด้วยเช่นกัน

กลุ่มที่สาม ได้แก่ เกาหลีใต้ อ่องกง ไต้หวันและสิงคโปร์ กลุ่มนี้มีส่วนผูกพันอย่างมากกับระบบเศรษฐกิจโลก โดยการนำวัตถุที่และสินค้าขึ้นกลางมาเพื่อผลิตเป็นสินค้าอุตสาหกรรม แต่ก็สามารถชดเชยราคาสินค้าต่างกันด้วยการเพิ่มราคางานของตน นอกจากนั้น กลุ่มนี้ยังสามารถเข้าถึงแหล่งสนับสนุนด้านการเงินและเครดิตจากภายนอกได้

กลุ่มที่สี่ ประกอบด้วย ประเทศต่างๆ ในโลกที่สามราก 40 ประเทศ ในบริเวณแอฟริกา (sub-saharan) เอเชียใต้ (ปากีสถาน ไทย บังคลาเทศ) อเมริกากลาง รวมทั้ง อุรุกวัย จามากาน และพิลิปปินส์ กลุ่มนี้ได้รับความกรอบกระเทือนมากจากการขึ้นราคาน้ำมัน กลุ่มประเทศเหล่านี้มีประชากรรวมกันเกือบ 50% ของโลก (ไม่รวมจีน)

3. การที่ทั้งประเทศผู้ผลิตและประเทศกำลังพัฒนาได้รับผลกระทบจาก ราคาน้ำมันที่เพิ่มขึ้น แต่ประเทศกำลังพัฒนาอย่างได้รับผลกระทบโดยอ้อมจากนโยบายปรับตัว ของประเทศผู้ผลิตตัวเอง (เช่น การลดการสั่งซื้อสินค้าเข้าจากประเทศกำลังพัฒนาและการลดเงิน ช่วยเหลือลง เป็นต้น)

4. ปัญหาเรื่องหนี้สินของประเทศกำลังพัฒนาซึ่งทวีความรุนแรงตั้งแต่ปี 1983 ทั้งนี้ เป็นผลมาจากการขึ้นราคาน้ำมันในศตวรรษ 1970 ส่งผลให้เกิดภาวะเงินเฟ้อและเศรษฐกิจตกต่ำ (recession) ประเทศกำลังพัฒนาต้องแบกรับภาระหนี้สินที่ออกหนี้ขึ้นอย่างมหาศาล

### วัตถุคุณและบรรณาธิคุณ

ไม่มีชาติใดและทวีปไหนอุดมด้วยวัตถุคุณที่สำคัญสำหรับระบบเศรษฐกิจอุตสาหกรรม สมัยใหม่ ในขณะที่วัตถุคุณต่างๆ เริ่มขาดแคลนยิ่งขึ้น การกระจายที่ไม่เท่าเทียมกันของวัตถุคุณในโลก อาจผลักดันให้ชาติอ่อนแออย่างเป็นชาติมหานาจขึ้นมาได้ ตั้งในกรณีของประเทศที่ครอบครองน้ำมันในปริมาณมหาศาล การผึ่งพาภัณฑ์ระหว่างประเทศในการซื้อขายเครื่องจักรก็เหมือนกัน ในปัจจุบันประเทศร้ายต้องผึ่งพาประเทศยากจนในเรื่องนี้เพิ่มขึ้น<sup>2</sup> เนื่องจาก

ประการแรก การใช้แร่ธาตุที่เป็นโลหะและอโลหะเพิ่มขึ้นอย่างรวดเร็วประเทศในอเมริกาเหนือและยุโรปหลายวันต่อ ซึ่งพัฒนาอุตสาหกรรมก่อนชาติอื่นๆ กำลังใช้แร่ธาตุสำคัญฯ หมดไป แร่ธาตุเหล่านี้ได้แก่ แร่ที่จำเป็นแก่การอุตสาหกรรม คือ บีโอดีไซด์ ทองแดง ตะกั่ว โครเมียม สังกะสี ฟลูออเรสเซนต์ แมกนีเซียม นิเกล ทังสเตนและติบูก ตาราง 15.1 แสดงอัตรา ส่วนของการสั่งเข้าแร่ธาตุและวัตถุคุณของสหรัฐ กลุ่มประเทศตามเศรษฐกิจยุโรป (อีอีซี) และที่ญี่ปุ่น ต่อปริมาณการใช้

คาดว่าในอนาคต ประเทศอุตสาหกรรมจะประสบความยากลำบากมากในการล่วง หาวัตถุคุณและแร่ธาตุจากประเทศกำลังพัฒนาที่มีจำนวนในการต่อรองสูงขึ้น เนื่องจากครอบครอง วัตถุคุณและแร่ธาตุจำนวนมาก โดยเฉพาะหากประเทศกำลังพัฒนาสามารถรวมตัวกันได้像 เช่น กลุ่มโอเปค

ตาราง ๑๖.๑ ตารางซึ่งเข้าวัดถูกต้องและแบ่งธาตุคิดเป็น % ของการใช้

	สหราชอาณาจักร	อังกฤษ	ญี่ปุ่น
อะลูมิնียม	84	75	100
โครเมียม	91	98	98
โคบอลต์	98	98	98
ทองแดง	+	98	90
เหล็ก	29	55	99
ตะกั่ว	11	85	73
มังกานีส	98	99	88
ยางธรรมชาติ	100	100	100
นิเกิล	72	100	100
ฟอลัฟเฟต	+	100	100
ติบุก	84	93	97
ทังสละเทน	55	100	100
ลังกะสี	61	70	53

+ หมายถึง เป็นผู้ส่งออก

ที่มา: International Economic Report of the President, Jan. 1977

(Washington, D.C.: Government Printing Office, 1977), p. 187.

ประการที่สอง สำรองแร่ธาตุที่มีสูจันแล้ว (known reserves of minerals) กระจายตัวอยู่ในบริเวณไม่กี่แห่งของโลก ส่วนใหญ่เป็นโลกที่สามเช่น ทองแดง พบมากในชิลี เปรู แชนไบ แอลชาอิร์ ติบุกพบมากในโบลิเวีย มาเลเซียและไทย (ส่งเป็นสินค้าออกกว่า 70%) เม็กซิโก บราซิล และจีน มีแร่กราไฟท์มากและส่งเป็นสินค้าออกเกือบ 80% จ้าไม่ก้าและกีเนีย ส่งข้อกษาที่เป็นสินค้าออกเกือบ 60% ในตลาดโลก

โลกของเรานับวันจะขาดแคลนทรัพยากรแร่ธาตุ ดังนั้นประเทศไทยที่เป็นเจ้าของแร่ธาตุ นับวันจะยิ่งทวีความสำคัญทางเศรษฐกิจและการเมืองในระดับระหว่างประเทศ

## การขาดแคลนอาหาร

ทศวรรษ 1970 และต้นทศวรรษ 1980 เป็นช่วงที่โลกของเรามีขาดแคลนอาหาร ราคาอาหารเพิ่มสูงโดยเฉลี่ยในประเทศไทย ในรอบ 10 ปี เอเชียได้ ในช่วงปี 1973/74 และ 1983/84 มีการขาดแคลนอาหารอย่างรุนแรง ซึ่งแต่เดิมที่นั้นโลกของเรามีอาหารส่วนเกิน ทวีปอเมริกาเหนือเป็นส่วนเตี้ยของโลกที่ผลิตอาหารได้เกินความต้องการ ประชากรเกือบครึ่งโลกจะต้องผึ่งพากหดลงอาหารจากอเมริกา ในช่วงปลายทศวรรษ 1970 ถึงแม้ว่าประเทศไทยกำลังพัฒนาจะผลิตอาหารได้มาก แต่ก็ยังคงต้องส่งออกสูญเสียจากทวีปอเมริกาเหนือถึง 56 ล้านตัน ในปี 1981 เทียบกับสัมภาระ 13.8 ล้านตัน ในช่วงปี 1969-71 (คุณภาพ 15.2 และ 15.3) สถาบันวิจัยนโยบายข้าว (Food Policy Research Institute) ประมาณว่า ในช่วงปลายทศวรรษ 1980 ประเทศไทยกำลังพัฒนาขาดแคลนอาหารราว 95-100 ล้านตัน และประเทศเหล่านี้ต้องเผชิญกับปัญหาราคาภาร贵โตรเลียมและปุ๋ยที่เพิ่มขึ้น ส่งผลให้มีภาระหนี้ต่างประเทศเพิ่มขึ้นตามมาอีก

ตาราง 15.2 แสดงให้เห็นว่าสำรองข้าวโลกลดลงอย่างรวดเร็วในช่วงปี 1960 และ 1980 ส่วนตาราง 15.3 แสดงถึงการที่ประเทศไทยกำลังพัฒนาต้องส่งข้าวสูญเสียเพิ่มขึ้นกว่า 500% ในช่วงสองทศวรรษที่ผ่านมา ในขณะที่อเมริกาเหนือส่งออกข้าวเพิ่มขึ้นกว่าสามเท่า

ปัจจัยสำคัญที่อยู่เบื้องหลังการเปลี่ยนแปลงสถานการณ์อาหารของโลก ได้แก่อะไรบ้าง? ในด้านตัวมานด์ คือ ผลของการเพิ่มประชากรและความมั่งคั่ง ส่วนในด้านชัพผลยังคือ ข้อจำกัดของทรัพยากร อันได้แก่ ที่ดิน น้ำ พลังงาน และปุ๋ย เป็นจากการขยายพื้นที่เพาบลูกเป็นไปได้อย่างจำกัด การขาดแคลนน้ำสำหรับการเกษตร และต้นทุนของพลังงานที่ใช้ในการเกษตรสูงขึ้น ผลกระทบทั้งหมดในด้านตัวมานด์และชัพผลส่งผลให้ราคากลางสูงขึ้น”

## ตัวกำหนดตัวมานด์: ประชากรและความมั่งคั่ง

ในทศวรรษ 1960 ผู้คนมองปัญหาอาหารของโลกว่าเป็นการแข่งขันกับกาลเวลา ระหว่างจำนวนประชากรที่เพิ่มขึ้นในโลกที่สามารถผลิตอาหาร แต่ก็ยังมองในแง่ตัวเงินโดยใช้ของการผลิตอาหารจะประสบความสำเร็จก่อน .... ซึ่งเรียกว่า “การปฏิวัติเขียว (Green Revolution)” ส่วนในระยะยาวนี้อัตราเพิ่มประชากรจะลดลง อย่างไรก็ตามในอนาคตอันใกล้ เกรงกันว่าคงจะเกิดความอุดຍากและทุนภิภัชภัยขึ้นอย่างหลีกเลี่ยงไม่ได้

ตาราง 15.2 ตัวชี้วัดความมั่นคงด้านอาหารของโลก 1960-1980

	Grain				
	Reserve grain <sup>5</sup> of stock (million metric tons)	equivalent of idled U.S. cropland (million metric tons)	Total world reserves (million metric tons)	Reserves as day of annual grain consumption	
1960	168	6	8	236	103
1963	157	7	0	227	94
1966	167	5	3	220	82
1967	189		60	249	89
1968	220	4	7	298	103
1969	206	7	1	277	92
1970	1 66	4	8	214	69
1971	183	6	5	248	78
1972	1 42	3	5	177	54
1973	147		3	150	44
1974	131		3	134	40
1975	138		3	141	42
1976	194		1	195	55
1977	191		24	215	59
1978	226		24	251	65
1979	191		15	206	51
1980	151		0	151	40

Source: Oversees Development Council, **U.S. Foreign Policy and the Third World, Agenda 1980** (p. 178) and U.S. *Foreign Policy and the Third World, Agenda 1982* (p. 188)

ตาราง 15.3 การค้าข้าวพืชของโลก จำแนกเป็นกลุ่มประเทศและภูมิภาค (ล้านตัน)

	1960/61-	1969/70-	1980/81
	1962/63	1971/72	1980/81
	<u>Average</u>	<u>Average</u>	<u>Average</u>
<b>Developed market economies</b>	<b>18.0</b>	<b>29.1</b>	<b>122.6</b>
North America	42.4	54.2	137.2
Western Europe	-25.8	-21.5	-3.9
Australia and New Zealand	6.7	10.8	13.2
Japan	-5.3	-14.4	-23.9
<b>Centrally planned economies</b>	<b>-3.2</b>	<b>-5.9</b>	<b>-60.9</b>
People's Republic of China	-3.9	-3.1	-14.2
USSR and Eastern Europe	0.7	-2.8	-46.7
<b>Developing countries</b>	<b>-10.2</b>	<b>-13.8</b>	<b>-56.1</b>
Africa and Middle East	-5.8	-8.7	-32.7
Asia	-6.5	-10.4	-12.6
Latin America	2.1	5.3	-10.8
Other	-0.9	-2.2	-6.6
<b>Total Wor Id exports</b>	<b>n/a</b>	<b>105.4</b>	<b>211.7</b>

Note: The world grains that are traded include wheat and wheat flour, milled rice, and coarse grains (corn, barley, rye, oats, and sorghum).

Source: Based on data from U.S. Department of Agriculture, Economic Research Service, **World Agricultural Situation**, Publication No. WAS-14 (October 1977): 32; U.S. Department of Agriculture, Foreign Agricultural Service, "World situation and outlook for grains," June 1982; and Overseas Development Council, U.S. Foreign **Policy and Third World**, Agenda 1983 (New York: Preeger, 1983), p. 235.

\*

แต่สิ่งหนึ่งที่ผู้คนลืม叨รหักไปก็คือ ความจริงที่ว่า การที่ประเทศไทยมีความมั่งคั่ง ร่ำรวยขึ้นส่งผลให้ความต้องการอาหารเพิ่มขึ้นด้วย ในขณะที่ประชากรที่เพิ่มขึ้น ยังคงเป็นสาเหตุให้ความต้องการอาหารเพิ่มขึ้น (ผลโลกเพิ่มขึ้นเฉลี่ย 1.7% ต่อปี หากการบริโภคอาหารของโลกโดยเฉลี่ยคงที่ จะต้องเนิ่นการผลิตอาหารเป็นสองเท่าในทุกๆ 40 ปี) และรายได้ของประชากรในประเทศไทยสูงขึ้นก็ช่วยผลักดันให้ความต้องการบริโภคอาหารเพิ่มขึ้นด้วย ตัวอย่างเช่น ความต้องการซัมพิชหลัก (คือ ข้าวสาลี ข้าวโพดและข้าว) ประชาชนในประเทศไทยเฉลี่ย 181 กิโลกรัมต่อคนต่อปี ซึ่งเป็นการบริโภคโดยตรงแทบกึ่งล้านในรูปของขنمปัง แม้ข้าวโพดและข้าว แต่ประชาชนในวีปอเมริกา-เนื้อบริโภคกว่า 450 กิโลกรัมต่อคนต่อปี การบริโภคโดยตรงในรูปของขنمปัง ขنمผิง และอาหารเข้ามีเดียง 65 กิโลกรัม ส่วนที่เหลือ 385 กิโลกรัมบริโภคในรูปของเนื้อสัตว์ นมและไข่ (คือ ต้องใช้ซัมพิชในการเลี้ยงสัตว์เพื่อให้ได้เนื้อ นม และไข่)

ทรัพยากรการเกษตร (ที่สำคัญ คือ ที่ดิน น้ำ ผลิตภัณฑ์และบุญ) ที่ใช้ในการผลิตสำหรับชาวอเมริกาเนื้อนั้นโดยเฉลี่ยแล้วมากกว่าที่ชาวอาเซียนและแอฟริกาใช้ถึง 5-7 เท่า ยิ่งกว่านั้น เมื่อชาวอเมริกาเนื้อมีรายได้เพิ่ม พวกเขาก็พยายามซื้อหาน้ำดื่มน้ำอัดลมที่มีคุณภาพดีมาบริโภค ซึ่งหมายถึงการบริโภคซัมพิชและกัวเหลืองโดยอ้อมนั่นเอง (ส่วนใหญ่ต้องสั่งซื้อจากต่างประเทศ) นี้เองเท่ากับเป็นการทำให้ราคาอาหารในตลาดโลกสูงขึ้น และหมายถึงการที่คนยากจนในโลกที่สามต้องบริโภคอาหารในปริมาณที่ลดลง (หมายความว่าราคาอาหารแพงขึ้น)

### รือจำกัดด้านขั้นตอน: ที่ดิน น้ำ ผลิตภัณฑ์และบุญ

กลไกสำคัญที่จะเพิ่มปริมาณอาหารของโลก ได้แก่

- 1) เพิ่มพื้นที่นาปลูก
- 2) เพิ่มผลผลิตต่อพื้นที่นาปลูกโดยใช้น้ำ ผลิตภัณฑ์และบุญ

ทั้งสองประการนี้สามารถจะเพิ่มปริมาณผลผลิตได้ตามทฤษฎีการผลิต แต่ในโลกของเราปัจจุบัน ต้องประสบข้อจำกัดดังนี้

การขยายพื้นที่นาปลูก ซึ่งแต่เดิมสามารถทำได้แต่ปัจจุบันการขยายพื้นที่นาปลูกกระทำได้ไม่มากนักเนื่องจากต้องแบ่งขันการใช้ที่ดินกับการพัฒนาอุตสาหกรรม การขยายตัวของเมือง การพัฒนาเมืองใหม่และการขนส่ง

การแสวงหาแหล่งน้ำ แต่เดิมคิดกันว่า�้ำเป็นทรัพย์เสรี (free good) ที่มีปริมาณมากมากมหาศาล แต่กว่าสำหรับการเกษตรสมัยใหม่ น้ำกลายเป็นสิ่งที่มีค่าและหายากในบางภูมิภาคของโลก เช่น ในแอฟริกา การมีน้ำที่เพียงพอสามารถเปลี่ยนพื้นที่บางแห่งให้เป็นกรรณสารที่

สร้างผลผลิตได้ เช่น การสร้างระบบชลประทาน แต่ลำน้ำสำคัญๆ ในโลกส่วนใหญ่ก็ได้รับการพัฒนาไปแล้ว ในอนาคตจะมีค่าใช้จ่ายมากและต้องหันมาลงทุนในด้านอื่นๆ โดยวิธีการหรือเทคนิคใหม่ๆ เช่น การเปลี่ยนทางเดินของลำน้ำ (ซึ่งอาจก่อให้เกิดปัญหาระหว่างประเทศ หากลำน้ำนั้นไหลผ่านพื้นที่ของหลายประเทศ) การทำน้ำทะเลขให้เป็นน้ำจืด และการทำฟันเทียมในบริเวณแห้งแล้ง อย่างไรก็ตาม สำหรับในขณะนี้ ความหวังดังกล่าวไม่จำเป็นต้องมีสิ่ง

การแสวงหาผลลัพธ์ การใช้ผลลัพธ์เพิ่มขึ้นในการผลิตทางการเกษตร เช่น ใช้แทร็คเตอร์ เครื่องหัวน้ำแม่ล็อด เครื่องเกี่ยวผักผล ฯลฯ เพิ่มผลผลิตได้ แต่การที่ราคาข้าวมันเพิ่มขึ้นก็ทำให้การใช้เครื่องหุนแรงต้องเสียค่าใช้จ่ายสูงขึ้น นอกจากเสียจากว่าราคากา回事จะเพิ่มขึ้นเรื่อยๆ กว่าการเพิ่มขึ้นของราคาข้าวมัน การผลิตอาหารอาจจะลดลง

การใช้ปุ๋ยเพิ่มขึ้น ปุ๋ยนับวันจะมีราคาแพงขึ้น เพราะว่าราคาน้ำมันเพลทและปีแพลทซึ่งใช้สำหรับทำปุ๋ยมีราคาสูงขึ้น ในปี 1974 ราคากลุ่มน้ำมันถึง 4 เท่า ประเทศโลกลึกที่สามต้องจ่ายเงินเป็นค่าปุ๋ยเพิ่มขึ้นเรื่อยๆ มีหน้าที่นำบวกประเทศไม่มีปุ๋ยจะใช้ในการเกษตร เมื่อปุ๋ยมีราคาสูงขึ้น หากกับปริมาณปุ๋ยที่มีไม่ได้เพิ่มมากขึ้นย่อมหมายถึงว่า ผลผลิตจะลดลง แต่ต้องส่งเข้าอาหารจากต่างประเทศมากขึ้นความต้องการอาหารที่จำเป็นเพิ่มขึ้นมักจะเกิดในเวลาที่ราคาอาหารในโลกสูงมากและสารองรับปัจจัยของโลกอยู่ในระดับที่ต่ำมากด้วย

จะเห็นได้ว่าจากสถานการณ์ทั้งในด้านดีมานต์และซัพพลายของอาหารโลกตั้งได้ก่อให้เกิดภัยข้างต้น ประเทศโลกลึกที่สามหลายประเทศจะต้องพึ่งพาอาศัยประเทศพัฒนาโดยเฉพาะสหรัฐ แคนาดา และโอมาร์ตัลส์เซีย มากขึ้นกว่าแต่ก่อน เมื่อซัพพลายอาหารลดลง ราคากา回事สูงขึ้นและระดับรายได้ลดลง คนจนย่อมเป็นทุกข์มากกว่าคราวที่เคย อีกทั้งปัจจัยสำคัญในการเกษตร เช่น พลังงานและปุ๋ยที่นับวันจะขาดแคลน อาจนำไปสู่ "การแบ่งสรรมันส่วน" อาหารก็ได้ การที่สหรัฐสามารถควบคุมซัพพลายของอัญมณีได้ถึง 1 ใน 3 ของซัพพลายอัญมณีในโลก ก็อาจใช้อาหารเป็นอาวุธสำคัญอันใหม่ใน "การชั่วทางการเมือง" (political blackmail) ต่อประเทศโลกลึกที่สามที่กำลังหัวหอยสุดขั้นได้"

ดังนั้นสิ่งที่จำเป็นด้านสำหรับประเทศไทยที่มีผลเมืองมากและขาดแคลนอาหารจะต้องเร่งเพิ่มผลผลิตอาหารโดยส่งเสริมการผลิตแบบใช้แรงงานมากและประหยัดพลังงาน รวมทั้งพัฒนาการทำฟาร์มขนาดเล็กและกลางให้ทันสมัย

### วิกฤตการณ์นี้

ที่ต่างประเทศของบรรดาประเทศในโลกที่สามเป็นปรากฏการณ์ธรรมชาติในช่วงของ การพัฒนาเศรษฐกิจ ซึ่งเป็นช่วงที่การออมทรัพย์ภายในประเทศ (domestic savings) สำ

การขาดดุลในบัญชีเดินสะพัดสูง และจำเป็นต้องสั่งเข้าสินค้าทุนจากต่างประเทศ ก่อนต้นทศวรรษ 1970 หนี้ต่างประเทศของประเทศไทยกำลังพัฒนามากเกิดจากการกู้ยืมของรัฐบาลกับรัฐบาลต่างประเทศ และสถาบันการเงินระหว่างประเทศ เช่น IMF ธนาคารโลกและธนาคารเพื่อการพัฒนาส่วนภูมิภาคและมีจำนวนไม่มากนัก ส่วนใหญ่เป็นเงินกู้ที่มีเงื่อนไขผ่อนปรน (concessional terms) และสามารถยกยอดได้ เพื่อวัตถุประสงค์ในการดำเนินโครงการพัฒนาและนำเข้าสินค้าทุน เมื่อไม่นานมานี้ธนาคารพาณิชย์เริ่มมีบทบาทมากขึ้นในการให้กู้เงินเพื่อสนับสนุนในด้านการส่งสินค้าออกและคลังสำรองเงิน

การกู้ยืมจากต่างประเทศมีประโยชน์มาก เพราะเป็นสิ่งจำเป็นต่อการบรรทุนความเติบโตทางเศรษฐกิจและการพัฒนาประเทศ แต่ก็ย่อมมีต้นทุนเช่นกัน และต้นทุนนี้เริ่มที่จะสูงกว่าประโยชน์ที่มีต่อประเทศไทยกำลังพัฒนาหลายประเทศ ต้นทุนสำคัญอันเกิดจากการลงสมของหนี้ต่างประเทศคือ "การใช้หนี้ต่างประเทศ" (debt servicing) ซึ่งก็คือ การจ่ายคืนหนี้ (หรือการชำระเงินเดือน) และดอกเบี้ยที่ออกมุนขึ้นเรื่อยๆ เมื่อมีจำนวนมากขึ้นหรืออัตราดอกเบี้ยเพิ่มขึ้น การชำระหนี้ที่ต้องเพิ่มขึ้นด้วย การชำระหนี้นั้นจะต้องจ่ายเป็นเงินตราต่างประเทศ (foreign exchange) กับวิธีนี้ยังคงคือ ประเทศไทยนี้จะต้องหารายได้จากการส่งสินค้าออก ลดการนำเข้า และ/หรือ การกู้ยืมจากต่างประเทศเพื่อชำระหนี้เงินกู้ ตามปกติการชำระหนี้จะทำได้โดยการส่งสินค้าออกไปขายต่างประเทศ แต่ถ้าหากอัตราดอกเบี้ยสูงขึ้น ซึ่งเป็นสาเหตุทำให้การชำระหนี้มากขึ้น หรือรายได้จากการส่งสินค้าออกลดลง ประเทศไทยนี้จะประสบความยุ่งยากในการชำระหนี้

ในช่วงปี 1971-1983 หนี้ต่างประเทศของประเทศไทยกำลังพัฒนาเพิ่มขึ้นจาก 90 พันล้านдолลาร์ เป็น 817 พันล้านдолลาร์ หรือเพิ่มขึ้นกว่า 900% (ดูตาราง 15.4) การชำระหนี้เพิ่มขึ้นกว่า 1000% ศึกษาต้องชำระคืนกว่า 131 พันล้านдолลาร์ในปี 1982 (ดูตาราง 15.5) ในปี 1981 ประเทศไทยกำลังพัฒนา 9 ประเทศต้องขอความช่วยเหลือจาก IMF เพื่อบรรเทาความยุ่งยากในการชำระหนี้ จนถึงปลายปี 1983 กว่า 25 ประเทศยังมีหนี้ค้างชำระ

เชือดหัววิกฤตการณ์หนี้ต่างประเทศในทศวรรษ 1980 ได้แก่การกู้ยืมเงินระหว่างประเทศอย่างมหาศาลในช่วงปี 1974-1979 เนื่องจากการขึ้นราคาน้ำมันของกลุ่มโอเปค ปี 1974 ประเทศไทยกำลังพัฒนาเริ่มมีบทบาทมากขึ้นในระบบเศรษฐกิจโลก อัตราการเติบโตทางเศรษฐกิจเฉลี่ยในช่วงปี 1967-1973 มีถึง 6.6% ประเทศไทยอุตสาหกรรมใหม่โดยเฉพาะ เม็กซิโก บรามิล เวนซูเอลาและอาร์เจนตินา มีอัตราการเติบโตทางเศรษฐกิจสูงกว่าอัตราเฉลี่ยในหมู่ประเทศกำลังพัฒนาหลายประเทศ เริ่มส่งสินค้าเข้ามามากโดยเฉพาะสินค้าทุน น้ำมันและอาหาร เพื่อให้ทันกับความต้องการเศรษฐกิจที่เพิ่มขึ้นอย่างรวดเร็ว ในขณะเดียวกันก็ดำเนินกลยุทธ์แบบ

outward-looking โดยขยายการส่งออกอย่างมากในช่วงที่ราคาจำนำมันสูงและภาวะเศรษฐกิจชุมเช่า อัตราการเติบโตทางเศรษฐกิจของประเทศอุตสาหกรรมลดลงจาก 5.2% ในปี 1967-73 เป็น 2.7% ในช่วงเดียวกันนี้ประเทศกำลังพัฒนาหลายประเทอนามัยมาถูกยึดจากต่างประเทศมากขึ้น เป็นรักษาอัตราการเติบโตของระบบเศรษฐกิจไว้โดยหันไปกู้ยืมจากธนาคารพาณิชย์และสถาบันการเงินเอกชนมากกว่าที่จะกู้ยืมจาก IMF เนื่องจาก IMF มีเงื่อนไขในการกู้ยืมที่เข้มงวดมากกว่า

ตั้งนี้หนี้ต่างประเทศของประเทศกำลังพัฒนาซึ่งเพิ่มขึ้นกว่า 2 เท่า จาก 180 พันล้านдолลาร์ในปี 1975 เป็น 406 พันล้านдолลาร์ในปี 1979 หรือ เพิ่มขึ้นกว่าปีละ 20% ที่น่าลังเลคือ เงื่อนไขในการกู้ยืมในรายห้องๆ นี้เข้มงวดกว่าเดิม เช่นต้องชำระศินไทยในรายเดือนแล้วก็ต้องชำระเดือนต่อเดือน ให้กู้ยืมต่อไป 40% ของหนี้ทั้งหมดเป็นแบบ nonconcessional ในปี 1975 เพิ่มเป็น 68% และในปี 1979 เพิ่มเป็นกว่า 77%

อย่างไรก็ตาม ในช่วงปลายคริสต์ทศวรรษ 1970 ประเทศกำลังพัฒนาซึ่งสามารถเพิ่มอัตราการเติบโตทางเศรษฐกิจได้ค่อนข้างมากคือ โดยเฉลี่ยเท่ากับ 5.2% ด้วยการเพิ่มรายได้จากการส่งออก และกู้ยืมจากต่างประเทศอย่างหนาแน่นใหญ่ ประจำวันกันในช่วงปี 1973-79 ราคาน้ำมันลดลงอีกเป็นผลมาจากการเงินเนื้อแพะอัตราดอกเบี้ยสำหรับการเงินที่ 2 ในปี 1979 ส่งผลกระทบต่อสถานการณ์ที่ต่างประเทศของประเทศกำลังพัฒนาเป็นอันมาก ยิ่งกว่านั้นยังต้อง償เชิงกลับอัตราดอกเบี้ยที่เพิ่มสูงขึ้นอันเป็นผลมาจากการนโยบายรักษาเสถียรภาพทางเศรษฐกิจของประเทศพัฒนาอุตสาหกรรม รายได้จากการส่งสินค้าออกขึ้นปัญหามากขึ้น

แต่การเพิ่มขึ้นของราคาน้ำมันครั้งที่ 2 ในปี 1979 ส่งผลกระทบต่อสถานการณ์ที่ต่างประเทศของประเทศกำลังพัฒนาเป็นอันมาก ยิ่งกว่านั้นยังต้อง償เชิงกลับอัตราดอกเบี้ยที่เพิ่มสูงขึ้นอันเป็นผลมาจากการนโยบายรักษาเสถียรภาพทางเศรษฐกิจของประเทศพัฒนาอุตสาหกรรม รายได้จากการส่งสินค้าออกขึ้นปัญหามากขึ้น

15.4 Total Debt Disbursed as Year-end 1971-1983 and Debt Service During 1982 of Developing Countries, by Terms of Lending and Income Group

Income group		Percentage share of total				
		Total debt (\$ billion)	Official development assistance(ODA) Multilateral	Nonconces- sionary Multilateral	Total export credits	Private markets
1. Low-income countries						
1971	18	74	6	18	2	
1975	40	73	4	16	7	
1980	86	67	6	21	6	
1982	110	69	5	20	6	
1982 debt service	11.5	24	6	43	21	
2. Middle-income countries						
1971	25	45	8	33	14	
1975	40	33	10	23	23	
1980	107	25	10	28	38	
1982	144	24	10	27	39	
1982 debt service	23.5	11	3	37	43	
3. Newly industrializing countries						
1971	32	16	6	40	38	
1975	72	3	7	24	60	
1980	192	4	6	24	65	
1982	266	3	6	24	67	
1982 debt service	63.3	1	3	24	72	
<b>Total non-OPEC</b>						
1971	75	41	6	33	20	
1975	152	32	7	23	38	
1980	385	24	7	24	44	

**ການຈຳນວຍ 15.4** Total Debt Disbursed as Year-end 1971-1983 and Debt Service During 1962 of Developing Countries, by Terms of Lending and Income Group (Cont.)

Income group	(\$ billion)	Percentage share of total				Private markets
		Total debt	Official development assistance(ODA)	Nonconcessional	Total export credits	
			Multilateral	sionary		
<b>1982</b>	<b>520</b>	<b>23</b>		7	<b>24</b>	<b>46</b>
1932 debt service	98.3	6		5	<b>30</b>	<b>39</b>
<b>1983</b>	<b>668</b>	n/a		n/a	n/a	n/a
<b>4.</b> OPEC						
1971	15	21		10	<b>54</b>	15
1975	<b>28</b>	<b>29</b>		4	<b>42</b>	<b>25</b>
1980	79	13		4	<b>46</b>	<b>37</b>
1932	79	<b>13</b>		4	<b>47</b>	<b>37</b>
1932 debt service	<b>33.0</b>	<b>2</b>		2	<b>56</b>	<b>40</b>
1983	149	n/a		n/a	n/a	n/a
<b>Total LDCs</b>						
1971	90	<b>37</b>		7	<b>36</b>	<b>20</b>
1975	180	<b>32</b>		6	<b>26</b>	<b>36</b>
1930	<b>465</b>	<b>22</b>		7	<b>28</b>	<b>43</b>
1982	<b>626</b>	<b>21</b>		7	<b>28</b>	<b>44</b>
1982 debt service	131.3	5		4	<b>36</b>	<b>55</b>
<b>1983</b>	<b>817</b>	n/a		n/a	n/a	n/a

**Source:** Organization for Economic Cooperation and Development, Debt Survey (Paris: OECD, 1982), Table 9; and IMF, "World Economic Outlook," **Occasional Paper #27 (1984)**, Table 35.

เมื่อเป็นเช่นนี้ ประเทศกำลังพัฒนามีทางเลือก 2 ทาง คือ การลดสินค้าเข้า (imports) และใช้มาตรการทางการเงินการคลังแบบเข้มงวดซึ่งจะมีผลต่อการเติบโตทางเศรษฐกิจและการพัฒนา หรือไม่ก็พยายามกู้เงินจากต่างประเทศเพิ่มขึ้น (ซึ่งจะมีผลให้เกิดการขาดดุลในบัญชีเดินสะพัด-current account มากรขึ้น) หลายประเทศไม่อาจใช้มาตรการแรกได้ เป็นผลให้ต้องประับปัญหาหนี้สินต่างประเทศที่พอกันขึ้นอย่างมหาศาลประเทศเหล่านี้ ได้แก่ บรasil เม็กซิโก อาร์เจนตินา ฟิลิปปินส์และชิลี (ตุลาคม 15.6) และต่อจากนี้ประเทศเหล่านี้ไม่สามารถจะกู้ยืมจากต่างประเทศได้โดยไม่หันไปขอความช่วยเหลือจาก IMF ซึ่งมีแผนงานรักษาเสถียรภาพ (stabilization program) อันเป็นเงื่อนไขที่สำคัญไม่ใช่ของหนักว่า การใช้มาตรการแรก

### นิยามรักษาเสถียรภาพของ IMF

เมื่อเผชิญกับปัญหาการขาดดุลชำระเงิน และเป็นหนี้ต่างประเทศ สิ่งหนึ่งที่ประเทศที่ประสบปัญหาดังกล่าวไม่ต่อยอดยากจะทำก็คือ การเจรจา กับธนาคารเอกชนระหว่างประเทศเพื่อขอสินเชื่อ เวลาชำระเงินต้นและดอกเบี้ย หรือขอภัยเพื่อให้หนี้เก่า อย่างไรก็ตาม ตามปกติหนี้ประเทศลูกหนี้ต้องติดต่อกับ IMF ก่อนที่ธนาคารเอกชนระหว่างประเทศจะยินยอมให้ขอภัยหรือยืดเวลาชำระหนี้ออกไป IMF มีแผนงานรักษาเสถียรภาพ 4 ประการ ดังนี้

1. ยกเลิกหรือปล่อยให้เงินตราต่างประเทศลอยตัว และการควบคุมสินค้าเข้า
2. ลดค่าเงิน
3. แผนงานเร่งด่วนในการต่อต้านเงินเฟ้อ ได้แก่
  - ก) ควบคุมการปล่อยสินเชื่อของธนาคาร - ขึ้นอัตราดอกเบี้ย หรือ เพิ่มอัตราเงินสดสำรอง
  - ข) ควบคุมการใช้จ่ายเงินของรัฐบาล โดยเฉพาะในด้านการให้บริการสังคมแก่คนจน และเงินอุดหนุนด้านอาหาร พร้อมๆ กับการเพิ่มภาษีและขึ้นราคาน้ำยาและก๊าซ
  - ค) ควบคุมการเพิ่มของค่าจ้าง โดยเฉพาะควบคุมไม่ให้ค่าจ้างเพิ่มในอัตราที่สูงกว่าอัตราเงินเฟ้อ
  - ง) ยกเลิกการควบคุมราคา
4. ขักขวนให้ต่างประเทศเข้ามาลงทุนและเบิกประเทศมากขึ้น

**15.5 Total Annual Debt Service of Developing Countries during 1971-1982,**  
 by Source and Terms of Lending (in \$ billion)

Source and terms of lending	1971	1975	1976	1977	1978	1989	1980	1981	1982
Development Assistance Committee									
countries and capital markets	9.2	22.0	27.1	36.3	51.7	66.5	75.8	95.9	115.2
ODA (Official Development Assistance)	1.4	1.8	1.9	2.0	2.3	2.6	2.8	2.9	3.4
Total export credits	5.1	10.7	12.4	16.5	20.5	25.6	29.6	35.5	44.8
Capital markets*	2.7	9.5	12.8	17.8	28.8	38.3	43.4	57.5	67.0
of which: bank loans	n.a	8.1	10.6	14.4	24.6	33.1	38.1	49.6	56.0
Multilateral organizations	0.9	1.7	2.0	2.6	3.3	3.8	4.8	5.6	6.7
of which: concessional	0.2	0.6	0.6	0.7	0.8	0.7	0.9	1.0	1.2
USSR and									
Eastern bloc countries	0.6	0.8	0.9	1.1	1.4	1.7	1.8	2.1	2.5
OPEC	x	0.2	0.2	0.6	1.0	1.3	1.9	2.4	3.0
Other LDCs	0.1	0.4	0.5	0.5	0.6	0.8	1.0	1.3	1.9
Unspecified and adjustments	0.2	0.7	1.0	0.9	1.0	1.5	1.7	2.0	2.0
Total debt service	11.0	25.8	31.9	42.1	59.0	75.6	86.9	109.3	131.3
Of which: interest	3.3	9.3	10.5	12.9	17.6	26.0	37.2	48.5	60.1
amortization	7.7	16.5	21.4	29.2	41.4	49.6	49.7	60.8	71.2
Of which: nonconcessional	9.3	22.7	28.6	38.2	54.6	71.1	81.5	103.2	124.4
concessions]	1.7	3.1	3.3	3.9	4.4	4.5	5.4	6.1	6.9

\* Bank loans (other than export credits), bonds, and other private lending.

SOURCE: Organization for Economic Cooperation and Development, Debt Survey  
 (Paris: OECD, 1982), Table 2.

ตัวอย่างเช่น ในปี 1982-83 ประเทศไทยที่มีสารองเงินตราต่างประเทศลดลงรวมทั้งเม็กซิโก บราซิล อาร์เจนตินา และพิสิบิโนล ได้หันไปหา IMF เพื่อขอความช่วยเหลือซึ่งต้องดำเนินนโยบายรักษาเสถียรภาพทางเศรษฐกิจตามข้อกำหนดของ IMF ดังได้กล่าวข้างต้นนโยบายดังกล่าวไม่เป็นที่ชื่นชอบของประชาชน เพราะว่าเป็นการลงโทษผู้ที่มีรายได้ต่ำและปานกลาง พวกรักษาศาสตร์ล้านกฟิงฟ้า (Dependency school) ที่มองว่านโยบายรักษาเสถียรภาพของ IMF เป็นการยั่งคงความยากจนและการต้องพึ่งพาต่างประเทศของประเทศไทยที่ในขณะเดียวกันก็ทำร้ายรักษาระบบทลอดโลกไว้สำหรับประเทศไทยอุตสาหกรรม Cheryl Payer กล่าวว่าระบบการค้าของโลกที่โลกที่หนึ่งครอบงำอยู่เบ็ดโอกาสให้ IMF ใช้กฎเกณฑ์ทางการเงินข่มขู่ประเทศยากจนให้กลายเป็น "ทาสระหว่างประเทศ" หรือ "ทาสแห่งความเป็นหนี้" (debt slavery)<sup>5/</sup>

ส่วนนักวิจารณ์ที่รุนแรงน้อยลงมาน้อย มองว่า IMF มีจุดมุ่งหมายที่จะสำรองรักษาไว้ซึ่งระบบแลกเปลี่ยนระหว่างประเทศที่ส่งเสริมความร่วมมือทางการเงิน และขยายการค้าระหว่างประเทศ รักษาเสถียรภาพของอัตราแลกเปลี่ยน รวมทั้งช่วยเหลือประเทศที่มีภูมิภาคคุ้มการชำระเงินในระยะสั้นโดยอาศัยเงินตราต่างประเทศแต่น่าเสียดายที่ในโลกที่มีการค้าที่ปรับเปลี่ยนความเสมอภาคสูงเช่นนี้ ปัญหาการขาดดุลชำระเงินของประเทศโลกที่สามอาจจะเป็นปัญหาทางโครงสร้าง (structural) และกินเวลานาน (long term) ที่ได้ เพราะฉะนั้นนโยบายการรักษาเสถียรภาพในระยะสั้นอาจนำไปสู่วิกฤตการณ์เศรษฐกิจในระยะยาวได้

## สรุป

ปัญหาเรื่องหนี้ต่างประเทศได้กลายเป็นปัญหาระดับโลกที่ส่งผลกระทบหลายประการ ต่อทั้งประเทศพัฒนาและประเทศกำลังพัฒนา วิกฤตการณ์หนี้ในครัวเรือน 1980 ทำให้ต้องตั้งคำถามเกี่ยวกับการดำเนินนโยบาย เศรษฐกิจและภาระทำงานของระบบการเงินระหว่างประเทศ หลายคนเกิดห่วงเกรงว่าหากประเทศไทยหนี้รายใหญ่ (บราซิล เม็กซิโก หรือ อาร์เจนตินา) เดียงหนึ่งหรือสองประเทศเกิดไม่ปฏิบัติตามสัญญาต้องการยกเลิกหนี้สินของตน โดยตั้งกลุ่มเป็นคาร์เตล (debtor's cartel) ขึ้นมา ระบบเศรษฐกิจของประเทศจะต้องดับ滅亡 ได้รับความกระทบกระเทือนเป็นอย่างมาก การประชุมฉุกเฉินระหว่างเจ้าหน้าที่ธนาคารระหว่างประเทศและเจ้าหน้าที่รัฐบาลของทั้งประเทศพัฒนาและประเทศลูกหนี้ส่งผลให้เกิดข่าวลือว่า ประเทศไทยหนี้จะเบี้ยวสัญญา ซึ่งยังทำให้เกิดการเก็บกำไรในเงินตราโดยเฉพาะนักเดินทางกันกักคุนคลอลาร์ ทำให้ค่าของคลอลาร์สูงเกินความเป็นจริงขึ้นไปอีก การหนี้สินที่ประเทศกำลังพัฒนาต้องชำระเป็นคลอลาร์ก็ยิ่งเพิ่มขึ้น

รวมความแล้ว วิกฤตการณ์หนึ่งส่งให้เกิดความผูกันกันและความเปรียบเทียบทางการเมืองของระบบเศรษฐกิจและการเงินระหว่างประเทศ อัตราดอกเบี้ยของสหราชอาณาจักรที่เขยิบสูงขึ้นเพียงเล็กน้อย ก็ส่งผลกระทบต่อระบบเศรษฐกิจของประเทศไทยที่ sama ในทางกลับกัน ความล้มเหลวของนโยบายเศรษฐกิจในประเทศไทยกำลังพัฒนาต่อส่งผลสะท้อนต่อประเทศไทยพัฒนาเช่นกัน

ประเทศไทยกำลังพัฒนาหลายประการต้องรับผิดชอบต่อหนี้ต่างประเทศที่เพิ่มขึ้นเรื่อยๆ แต่สภาวะเศรษฐกิจอันย่ำแย่ที่เผชิญอยู่นั้นมักจะอยู่นอกเหนือการควบคุมของประเทศไทยเหล่านี้ อันที่จริงการที่ภาวะเศรษฐกิจเหลวร้ายลงส่วนหนึ่งเกิดจากนโยบายรักษาเสถียรภาพของประเทศไทยอุตสาหกรรมซึ่งยังคงให้อัตราดอกเบี้ยสูงขึ้นจนเกิดภาวะถagnation (recession) ทั่วโลก และทำให้ดีมานต์ต่อสินค้าขั้นปฐมจากประเทศไทยลดลง William Cline ประมาณว่าเกือบ ร้อยละ 85% ของหนี้ต่างประเทศ (401 พันล้านдолลาร์จากทั้งหมด 480 พันล้านдолลาร์) ของประเทศไทยกำลังพัฒนาที่ต้องนำมันเข้ารายระหว่างปี 1973-82 เกิดจากปัจจัย 4 ประการที่อยู่นอกเหนือการควบคุมของประเทศไทยเหล่านี้ซึ่งคือการเพิ่มขึ้นของราคาน้ำมันในกลุ่มโอลิ่ฟ อัตราดอกเบี้ยที่เพิ่มขึ้นระหว่างปี 1981-82 การลดลงของปริมาณสินค้าออกของกลุ่มโลกาภิสัมพันธ์อันเนื่องมาจากการเศรษฐกิจถดถอยและราคาสินค้าที่ลดลงอย่างมากอันมีผลให้อัตราการค้าที่เหลวลง<sup>67</sup>

ดังนั้น ทั้งประเทศไทยและประเทศไทยกำลังพัฒนาจะต้องร่วมกันแบกรับภาระวิกฤตการณ์หนึ่งของโลก ประเทศไทยกำลังพัฒนาของประเทศไทยจะต้องพบกับความยากลำบากในการปรับตัว ในขณะเดียวกันประเทศไทยอุตสาหกรรมที่ต้องผ่อนปรนนโยบายการเงินและนำสินค้าเข้ามากขึ้น ส่วนส่วนยังคงการเงินระหว่างประเทศโดย IMF และธนาคารโลกจะต้องผ่อนผันในเรื่องการถูกใจให้เกิดส่วนคล่องมากขึ้นจนกระทั่งภาวะเศรษฐกิจของโลกบรรเทื่องขึ้นและประเทศไทยกำลังพัฒนาสามารถปรับตัวได้

#### ระบบที่ใหม่ของเศรษฐกิจระหว่างประเทศ (*The New International Economic Order - NIEO*) คืออะไร NIEO

เราอาจกล่าวถึงกำเนิดของ NIEO โดยอ้างถึงการวิเคราะห์แบบ "center-periphery" ของ Raúl Prebisch และนักเศรษฐศาสตร์กลุ่ม dependencia แห่งละตินอเมริกาในคราวรัช 1950 และต้นคราวรัช 1960 แต่การเคลื่อนไหวของ NIEO ได้รับการรับรองอย่างเป็นทางการเป็นครั้งแรก ในคราวประชุมใหญ่ขององค์การสหประชาชาติเมื่อปี 1974 ภายหลังวิกฤตการณ์น้ำมันที่ประชุมใหญ่ได้สรุปແળงถึงความตั้งใจไว้ว่า

จะทำงานอย่างเร่งด่วนเพื่อก่อตั้งระบบใหม่ของเศรษฐกิจระหว่างประเทศ โดยมีพื้นฐานอยู่ที่ความสามารถ ผลประโยชน์ร่วมกันและความร่วมมือกันระหว่างประเทศ

ทั้งหลาย ไม่ว่าประเทศนั้นจะมีระบบเศรษฐกิจลังค์คอมแบบใด ซึ่งจะสามารถขัดความไม่เสมอภาคและความอยุติธรรมที่มีอยู่ ขัดช่องว่างระหว่างประเทศกำลังพัฒนาและประเทศพัฒนาและเร่งรัดการพัฒนาเศรษฐกิจและลังค์คอม ตลอดจนสร้างสันติภาพและความยุติธรรมสำหรับคนรุ่นปัจจุบันและรุ่นต่อไป

ในปัจจุบัน แผนงานเกี่ยวกับการก่อตั้ง NIEO ได้กล่าวเป็นประเด็นสำคัญทางการเมืองและเศรษฐกิจระหว่างประเทศที่กล่าวข้างบนอย่างกว้างขวาง แต่ทว่าขั้นตอนการนี้ก็ไม่ได้เกิดขึ้นทันทีทัน刻 อย่างไรก็ตาม มันมีรากฐานอยู่ในบรรยายกาศทางการเมืองและลังค์คอมแห่งยุคหลังสงครามโลกครั้งที่ 2 แล้ว ประเทศเกิดใหม่ในโลกที่สามและประเทศที่ได้รับเอกสารามาภัยต่างมุ่งสู้รบทอบประชาติโดยกันเป็นทีวีแคล ถึงกระนั้นอามานิคมทางเศรษฐกิจก็ได้เข้ามาแทนที่อามานิคอมทางการเมือง

ถึงปัจจุบันนี้ บริษัทการค้าของกลุ่มประเทศกำลังพัฒนาที่ไม่มีน้ำมันส่งเป็นสินค้าออก มีน้อยกว่า 1 ใน 5 ของปริมาณการค้าของโลก และกำลังลดลงทุกปีๆ 3 ใน 4 ของสินค้าออกของประเทศเหล่านี้ถูกส่งไปยังประเทศพัฒนาซึ่งเคยเป็นมหาอำนาจอาณานิคมมาก่อน 4 ใน 5 ของรายได้จากสินค้าออกเกิดจากสินค้าขั้นปฐมเพียง 12 ชนิดเท่านั้น (ไม่มีน้ำมัน) ราคางานค่าเหล่านี้ขึ้นลงไม่แน่นอนอยู่ตลอดเวลาซึ่งทำให้ระบบเศรษฐกิจเสี่ยงต่อภาวะเงินเฟ้อและภาวะตกต่ำ บางครั้งกล่าวว่าวนี้เป็นมรดกตกทอดของการเป็นอามานิคอม

ผลพวงของการล่าอาณา尼คอมยังปรากฏในรูปของการลงทุนจากต่างประเทศโดยประเทศร่ำรวย หรือไม่ก็ถูกควบคุมโดยบรรษัทข้ามชาติ (multinational corporation หรือ MNC) ซึ่งทำให้ประเทศกำลังพัฒนาขาดอิสระภาพในการเลือก ยิ่งกว่านั้นยังต้องพึ่งพาประเทศโนโลยีในแบบทุกสาขา 98% ของงานวิจัยและพัฒนาตั้งอยู่ในประเทศพัฒนาแล้ว

ในช่วงต้นศตวรรษ 1960 ประเทศกำลังพัฒนาต่างมีความหวังอันสูงส่งและมองในแต่ตัวว่าประเทศของตนจะพัฒนาให้ก้าวกระโดดหน้าไปได้ จึงทุ่มเทสิ่งที่นำไปในการดำเนินแผนงานต่างๆ มากมาย แต่พอถึงปลายศตวรรษ 1960 ความกรายตื้อเรื่องก็ค่อยๆ ลดลง เนื่องจากผลของการเติบโตทางเศรษฐกิจ เริ่มปรากฏอย่างเด่นชัด เป็นที่น่า 注意 ว่า การเติบโตของเมืองที่ควบคุมไม่ได้ การลงทุนและหอดักทึ่งชนบท ซึ่งว่างทางชนชั้นที่เพิ่มมากขึ้น นโยบายของไปข้างนอก (outward-looking policies) ซึ่งคาดหวังว่าจะได้รับประโยชน์จากการค้ารายหัวของประเทศโดยเสรี กี ส่งผลอ กมา ว่า ล้มเหลว ประเทศกำลังพัฒนาที่ส่งสินค้าขั้นปฐมออกไปขายต่างประเทศต้องเสียเปรียบและไม่สามารถนำเงินตราต่างประเทศเข้ามาใช้ในโครงการพัฒนาได้มากน้อย ล้วนโดยนายมองมาข้างใน (inward-looking policies) ที่เน้นในด้านการหอดแทบทุกการนำเข้ากี ล้มเหลว เช่นกัน เนื่องจากความไม่ประสิทธิภาพในการผลิต การพัฒนาการลงทุนต่างประเทศ และการ

## ขาดแคลนสินค้ารายตัวกลาง

ในทศวรรษ 1970 อันเป็น Second UN Development Decade จึงได้มีการประเมินอนาคตของการพัฒนาที่ลุตความคาดหวังลงม้า แต่เหตุการณ์ที่ไม่ได้ทำให้ประเทศไทยกำลังพัฒนากราทีเดียวขึ้น ทราบจนกระทั่งเกิดอุบัติการณ์แห่งการรวมกลังทางเศรษฐกิจของกลุ่มอาเซียนซึ่งแสดงให้เห็นว่าระบบเศรษฐกิจโลกเป็นระบบที่ผูกพันกันและกัน (interdependent world economy) NIEO จึงได้รับการสถาปนาขึ้นและประเทศไทยในโลกที่สามารถที่จะใช้กลังทางเศรษฐกิจที่ดีนับใหม่เพื่อกำหนดโครงสร้างใหม่ของความสัมพันธ์ทางเศรษฐกิจระหว่างประเทศไทยรวมทั้งภูมิภาคอันจะส่งผลกระทบต่อการค้า การพัฒนาอุตสาหกรรม การถ่ายทอดเทคโนโลยีและการช่วยเหลือจากต่างประเทศ

แผนงานเพื่อดำเนินการ (Program for Action) 4 จุดใหญ่ของ NIEO ได้แก่

1. การเจรจาทั่วไปในเรื่องหนี้สินของประเทศกำลังพัฒนา
  2. การนิยามใหม่ในเรื่องอัตราการค้า (terms of trade) และการรับประทานว่า  
ประเทศกำลังพัฒนาจะเข้าถึงตลาดของประเทศพัฒนามากขึ้น
  3. การปฏิรูป IMF และกระบวนการตัดสินใจของ IMF
  4. บรรลักษณ์ที่งดงามของความช่วยเหลือด้านการพัฒนาของ UN

การตรวจสอบความถูกต้องของข้อมูลที่ได้รับ

ทั่วไปสำคัญของการเร่งรัดพัฒนาเศรษฐกิจของประเทศไทยกำลังพัฒนาได้แก่ การแลงห้าเงินตราต่างประเทศมาใช้จ่ายในโครงการและแผนงานต่างๆ อันนำไปสู่การก่อหนี้ต่างประเทศในปริมาณมาก Program for Action เรียกร้องให้มีการดำเนินการลดภาระหนี้สินของประเทศไทยกำลังพัฒนาลง (หนี้ที่มีเงื่อนไขไม่ดอน-ปรน) และให้มีการเจรจากันใหม่ในเรื่องหนี้เช่นให้มีการยกเลิกหนี้ การหยุดชำระหนี้ชั่วคราว หรือการผ่อนปรนด้านดอกเบี้ย อีกทั้งการหนึ่งศิริให้ IMF เข้าไปมีส่วนร่วมช่วยเหลือประเทศไทยซึ่งมีหนี้สินมาก

การนิยามใหม่ของอัตราการค้าและการเข้าถึงตลาดในประเทศไทย

จุดมุ่งหมายของการปฏิรูปด้วยวิธีนี้ เกี่ยวข้องกับการค้าและการเข้าถึงตลาดในประเทศ  
ผู้ผลิต ถึงแม้จะไม่ทำให้สามารถแล้วเงินตราต่างประเทศได้มากขึ้น แต่จะช่วยประเทศกำลัง<sup>พัฒนา</sup>ได้ เพราะราคาคลินค้าขึ้นป้อมจะมีเสียรากทรัพย์ที่สูงขึ้นซึ่งจะส่งผลให้สถานการณ์ด้านการเงินดีขึ้น  
วิธีการต่างๆ ที่อาจนำมาใช้คือ (1) Indexation หมายถึงการผูกราคาคลินค้าขึ้นป้อมเข้า  
กับราคากลางทั้งหมดในประเทศ หรือช่วยให้ราคาน้ำที่จีดของลินค้าออกของประเทศกำลังพัฒนามี

เสถียรภาพ (2) โดยการสร้างกองทุนร่วม (Common Fund) เพื่อมีให้ราคานิค้าเปลี่ยนแปลงมากนัก (ได้แก่ ต้นบุก ยางพารา น้ำตาล โภภัค) ด้วยการตั้ง buffer stock ขึ้น ในเดือนสิงหาคม 1980 มีข้อตกลงกับประเทศอุตสาหกรรมภายใต้ชื่อ Integrated Program for Commodities โดยความช่วยเหลือของ UNCTAD 750 ล้านдолลาร์ เป็นกองทุนสำหรับกลุ่มประเทศที่ผลิตและบริโภคสินค้าเพื่อส่งเสริมสินค้าขึ้นป้อมและทำให้ตลาดมีเสถียรภาพ (3) การลดอัตราภาษีศุลกากรโดยประเทศผู้ผลนาและกลุ่มประเทศญี่ปุ่นต่อวันออกสำหรับสินค้าประเภท processed foods รวมทั้งการปฏิรูปเกี่ยวกับการควบคุมสินค้าเข้า ทั้งนี้ประเทศกำลังพัฒนาจะได้สามารถแข่งขันและกระจายการส่งออกได้มากขึ้น

### การปฏิรูป IMF

แผนงานพัฒนาประเทศของประเทศกำลังพัฒนาขึ้นอยู่กับความเปลี่ยนแปลงเศรษฐกิจของประเทศพัฒนา NIEO พยายามหาทางที่จะให้ความช่วยเหลือจาก IMF เป็นไปอย่างต่อเนื่องและมั่นคง (ประเทศไทยในกลุ่ม OECD เป็นแหล่งเงินทุนสำคัญของ IMF) หาก IMF สามารถให้ความช่วยเหลืออย่างไม่ขาดตอนได้ก็เท่ากับเป็นการปกป้องประเทศกำลังพัฒนาจากผลกระทบของภาวะเงินเฟ้อและภาวะตกต่ำ

### การบรรลุอัธิปัชชีป์เป้าหมายแห่งการพัฒนาของ UN

NIEO ได้ตั้งเป้าหมายไว้ว่า ประเทศไทยพัฒนาควรจะเพิ่มความช่วยเหลือด้านการพัฒนาแก่ประเทศกำลังพัฒนาขึ้นเป็น 0.7% ของ GNP ของประเทศนั้น ๆ และโดยหลักการแล้วความช่วยเหลือจะต้องไม่มีข้อผูกมัด และให้แก่ประเทศกำลังพัฒนาอย่างต่อเนื่องในระยะยาว รวมทั้งการขยายทองคำที่ IMF ถืออยู่ และการเก็บภาษีเพื่อการพัฒนา (development tax) ในประเทศพัฒนา ที่เน้นหนักมากที่สุดคือ การให้กู้โดยมีเงื่อนไขผ่อนปรนและหากให้เปล่า

ในปี 1981 มีผู้ยังไม่เข้าร่วมคือ สวีเดน นอร์เวย์ เดนมาร์ก และฟรังเศส ที่ให้ความช่วยเหลือแก่ประเทศกำลังพัฒนาเท่ากับ 0.7% ของ GNP ตามที่ตั้งเป้าไว้ ส่วนญี่ปุ่น สวิตเซอร์แลนด์ ฝรั่งเศสและอิตาลี ให้เพียง 0.3% ของ GNP (ญี่ปุ่นให้เพียง 0.2% หรือลำดับที่ 16 ใน 17 ประเทศที่ให้ความช่วยเหลือ) ค่าเฉลี่ยความช่วยเหลือของประเทศพัฒนาเท่ากับ 0.35% ของ GNP รวม

แผนงานของ NIEO เป็นข้อเสนอ (proposal) ที่เตรียมร้องให้มีการเจรจาต่อใหม่ ซึ่งส่วนใหญ่ไม่ได้รับการสนองตอบจากประเทศพัฒนา หลายคนกล่าวว่า ในทศวรรษ 1980 แผนที่จะมีรายเบียบใหม่ทางเศรษฐกิจระบุว่า ประเทศเกิดขึ้น กลับมีแต่ความวุ่นวายใหม่ (new

disorder) นี้องจากปรัชญาพัฒนาของกีประสบปัญหาภาวะเศรษฐกิจถดถอยการว่างงานเพิ่มขึ้น เกินกว่าที่จะไว้วางต่อประเทศยากจนอีกด้วย แต่ NIEO ก็ยังคงเป็นสัญลักษณ์แห่งความสามัคคีในระหว่างบรรดาประเทศโลกที่สามกันพยายามต่อสู้เพื่อให้ประเทศพัฒนาอุตสาหกรรมยอมรับ

## สรุป

ในบทนี้ เราได้วิเคราะห์ให้เห็นว่าในช่วงทศวรรษ 1950 และ 1970 โครงสร้างที่มองว่าประเทศยากจนต้องพึ่งพาประเทศร่ำรวย แต่ในปัจจุบัน ประเทศพัฒนาพบร้าในโลกที่กำลังขาดแคลนทรัพยากรธรรมชาติ ประเทศในโลกที่สามขยายสินค้าของตนในราคาก็ตกต่ำ มีหน้าตาซึ่งเป็นอยู่กับปัญหานี้สินออกมุนนั้น อนาคตของประเทศพัฒนาต้องขึ้นอยู่กับนโยบายเศรษฐกิจระหว่างประเทศของประเทศในโลกที่สามหลาย ๆ ประเทศ อย่างไรก็ตามประเทศยากจนก็ยังคงขึ้นอยู่กับภาวะเศรษฐกิจและนโยบายของประเทศร่ำรวยมากขึ้น ยิ่งกว่าประเทศร่ำรวยจะขึ้นอยู่กับประเทศยากจน แต่ไม่ต้องกลัวเลยว่าอำนาจทางเศรษฐกิจระหว่างประเทศของประเทศยากจนนั้นเพิ่มขึ้น

ในช่วงทศวรรษ 1970 นับเป็นครั้งแรกตั้งแต่ภาวะเศรษฐกิจตกต่ำครั้งใหญ่ (ทศวรรษ 1930) ที่ตลาดโลกเป็นตลาดของผู้ขาย (seller's market) ซึ่งผู้ซื้อต้องแข่งขันกันเพื่อให้ได้มาซึ่งสินผลิตในปริมาณจำกัด เช่น น้ำมัน อาหาร ฯลฯ ไม่ Harratt และวัตถุถูกอินเทอร์เน็ต ถึงแม้ว่าภาวะเศรษฐกิจถดถอยทั่วโลก ราคาน้ำมันที่ลดลงและความจำเป็นที่จะเพิ่มปริมาณสินค้าออกเพื่อแสวงเงินตราต่างประเทศมาชาระหนี้ จะส่งผลให้ในช่วงทศวรรษ 1980 มีสินผลิตของสินค้ามากมายจนกลายเป็นตลาดของผู้ซื้อ (buyer's market) ก็ตาม นักเศรษฐศาสตร์หลายคนคาดการณ์ว่า ในช่วงปลายทศวรรษ 1980 และในทศวรรษ 1990 ระบบเศรษฐกิจโลกจะขยายตัวต่อไปอีกครั้งหนึ่ง

สิ่งหนึ่งที่จะเกิดขึ้นคือ ยุคใหม่แห่งการขาดแคลนซึ่งจะก่อให้เกิดความล้มเหลวทางเศรษฐกิจระหว่างประเทศแบบใหม่ตั้งที่ได้เคยเกิดขึ้นในรูปของการเรียกร้องจากกลุ่มประเทศโลกที่สามหรือที่เรียกว่า NIEO ประเทศที่อุดมตัววัตถุถูกและแร่ธาตุจะมีอำนาจทางเศรษฐกิจเพิ่มขึ้น ส่วนประเทศที่ขาดแคลนวัตถุถูกและแร่ธาตุโดยเฉพาะประเทศที่ยากจนในโลกที่สามจะประสบความยากลำบากยิ่งขึ้น

ประเทศที่สามคือ ขั้นผลิตอันมีจำกัด เช่น ผลิตภัณฑ์ และวัตถุถูก ตลอดจนสินค้าประเภทอาหารจะมีความสำคัญทางเศรษฐกิจและการเมืองเพิ่มขึ้นในอนาคต ประเทศในโลกที่สามที่มีทรัพยากรอุดมสมบูรณ์จะมีพลังอำนาจทางเศรษฐกิจเพิ่มขึ้นอย่างแน่นอน ความสามารถสำคัญคือ การซึ่งนาอาศัยกันทางเศรษฐกิจระหว่างประเทศทั้งหลายจะนำไปสู่การร่วมมือ หรือการขัดแย้งเพิ่มขึ้น

ประเทศร่ำรวยไม่สามารถจะครอบงำระเบียนเศรษฐกิจระหว่างประเทศได้โดยสิ้นเชิงซึ่งต่อไปโดยไม่ได้รับผลกระทบย้อนกลับมาซึ่งประเทศของตน

ดังนั้น ก็งประเทศร่ำรวยและประเทศยากจนจะต้องร่วมมือตามเดียวกันมากขึ้นกว่าเดิม ชุมชนโลกจะต้องตระหนักรึสึกความสำคัญของระเบียนเศรษฐกิจระหว่างประเทศใหม่ ซึ่งมีหลักการว่าแต่ละประเทศก็มีภารဏานการพัฒนาสภาพความเป็นอยู่ของประชาชนให้ดีขึ้น อนาคตของมนุษยชาติในปัจจุบันผูกพันซึ่งกันและกันมากขึ้นกว่าแต่ก่อน ดังนี้เราจึงหวังว่าโลกที่หนึ่ง โลกที่สอง และโลกที่สามจะพนิกกันเป็นส่วนหนึ่งของโลกที่มีเพียงหนึ่ง (One World) ที่ก้าวไปข้างหน้าด้วยกันโดยยึดหลักแห่งสันติภาพ ภารဏภาพและความเคารพนับถือซึ่งกันและกัน

### เข็งอรรถบทที่ 15

- 1/ John W. Sewell, "Can the North prosper without growth and progress in the South?" in M. McLaughlin et al. (eds.), **The United States and World Development: Agenda 1979**, (New York: Praeger, 1979)
- 2/ Lester Brown, **World without Borders** (New York: Random House, 1972), p. 193.
- 3/ Lester Brown and Erik P. Eckholm, "Food: Growing global insecurity," in Overseas Development Council, **Agenda for Action**, 1974 (New York: Praeger, 1974), Chapter 4.
- 4/ ในปี 1974 U.S. Central Intelligence Agency ได้เสนอรายงานเรื่อง **Potential Implications of Trends in World Population, Food Production and Climate** โดยแคลงว่าสามารถใช้อาหารเป็นเครื่องมือทางการเมืองเพื่อกดดันนโยบายของประเทศที่จำเป็นต้องพิงพาอาศัยสหรัฐ
- 5/ Cheryl Payer, **The debt trap: The IMF and the Third World** (New York: Monthly Review, 1974), pp. 1-49.
- 6/ William R. Cline, **International Debt and the Stability of the World Economy** (Washington, D.C.: Institute for International Economics, 1983).